

| | | | |
|---------------------|-------------|---------|--------------------|
| Art des Fahrzeuges | Fabrikmarke | Typ | Typenschein-Nummer |
| Traktor/Motorkarren | Z E T O R | 5 9 4 5 | CH 4924 06 |

Hersteller ZETOR ZKL, Brno (CSSR)
 Erkennungsmerkmale "5945" auf Hersteller-Plakette
 Herstellerplakette links, auf Armaturenbrettverschalung
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich auf Getriebegehäuse
 Motorkennzeichen "5901" vor Motornummer, rechts, hinten seitlich auf Motorblock
 Hauptimporteur RICHARD HAGEN, Mechanische Werkstätte, 8503 Hüttwilen
 Geprüftes Fahrzeug -

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch, hydraulische Lenkhilfe auf Wunsch
 Getriebe mechanisch, teilsynchronisiert
 Anzahl Gänge 5 x 2 Achsantrieb Allrad *)
 Betriebsbremse hydraulisch, IB, wirkend auf HR
Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, Aussenband, wirkend auf HR
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse _____
 2-Kreis-Kontrolle _____

| | | | |
|---------------|------------------------------------|-----------------|---------|
| Motor | ZETOR | Typ | Z 5901 |
| Marke | Reihe | Takte | 4 |
| Bauart | D | Lage | vorn |
| Treibstoff | Wasser | Anzahl Zylinder | 4 |
| Kühlung | 100 | Hub | 110 |
| Bohrung | 3454 | Steuer-PS | 17,59 |
| Hubraum | 37 | bei U/min | 2200 |
| Leistungs-kW | 50 DIN | | |
| PS | 100 | dB/A bei U/min | 2300 ** |
| Lärm-Nahfeld | 1 Topf 467 x Ø 110 mm (Kamin) | | *** |
| Schalldämpfer | BOSCH-Sz. 2,7 (Nä/max. 1900 U/min) | | |
| Abgasprüfung | Bacharach 4,0 | | |

Karosserie mit Sicherheitsbügel oder -Kabine +)
 Anzahl Türen 2/bei Kabine §) Geschw. Messer _____
 Sicherheitsgurt _____ Rückspiegel _____
 Unterlegkeil _____ Zugvorrichtung 2/bei Kabine §)
 Diebstahlsicherung Stecknagel v+h
 Anzahl Plätze t 1 v _____ M _____ h _____
Masse innen _____ aussen _____
 Länge 3850 Achsabstand 2220 / _____
 Breite 1830-2230 Doppelachse v _____ h _____
 Höhe 2500 Spurweite v _____ h _____
 Ueberhang s _____ Spurweite v 1560 - 1740
 v _____ 635 h 1425 - 1800
 h _____ 995 Spurkreis Ø l 9800 r 9700
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile _____

| | | | |
|---|--------------|--------------|-------------------|
| Gewichte | vorn | hinten | total |
| Leergewicht | 1400 | 1850 | 3250 |
| Nutzlast | | | |
| Gesamtgewicht | 2500 | 3800 | 6300 |
| Fabrikgarantie | 11.2/10 - 24 | 16.9/14 - 30 | (Varianten **) |
| Reifengrösse | 6 / 1,8 | 8 / 1,7 | vgl. Bemerkungen) |
| Ply / bar | 2090 | 4490 | |
| Tragkraft | 30 | 30 | |
| für V max | | | |
| Garantierte Anhängelast gebremst | | | |
| Garantierte Anhängelast ungebremst | | | |
| Garantiertes Gesamtzuggewicht | | | |
| Geprüfte Anhängelast | | | |
| Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller | | 23 | km/h |
| Höchstgeschwindigkeit gemessen | | 25 | km/h |
| bei 2255 U/min am Motor bzw. 610 U/min an Zapfwelle | | | |

48.

Ausrüstung §)

Fernlichter CR (E) oder COBO DGM 7886

Abblendlichter CR (E) oder COBO DGM 7886

Standlichter A (E)

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter R-S1 (E)

Richtungsblinker v 1 (E) s _____ h 2a (E)

Rückstrahler v _____ s _____ h 2+2/I (E)

Markierlichter v _____ s _____ h _____

Zusätzliche Lichter _____

Kontroll-Nr.-Beleuchtung §) _____

Scheibenwischer §) _____ mit/ohne Waschanlage

Warnvorrichtungen HELLA 002 952 / e1 20011
oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Traktor/Motorkarren

Marke und Typ Z E T O R 5 9 4 5

Typenscheinnummer CH 4924 06

Karosserie _____

Plätze total 1 vorn _____

Leergewicht 3250 Treibstoff D

Nutzlast - Steuer-PS 17,59

Gesamtgewicht _____ Hubraum 3454

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Achsantrieb : Allradantrieb vorne ausschaltbar; Differentialsperre auf Hinterachse
- ***) Geräuschmessung nach BAV : Kamin-Auspuff : Vorbeifahrt V/max. 25 km/h, M10 = 84,5 dB/A
 Seiten-Auspuff : Vorbeifahrt V/max. 25 km/h, M10 = 83,0 dB/A
 Nahfeldwert : Anordnung des Mikrofons: Kamin: 50 cm ab Auspufftopf; Seiten-Auspuff: nach BAV
- ****) Schalldämpfer : auf Wunsch lieferbar mit Auspuff seitlich: Topf 500 x ϕ 135 mm
- +) Karosserie : Sicherheitsbügel : FAT-571/79/B
 Sicherheitskabine: OECD-Nr. CS 1308b
- ++) Reifenvariante : hinten : 12.4 - 36, 6 PR, Tragkraft pro Achse 3080 kg (1,7), V/max. 30 km/h
- §) Ausrüstung - die Ausrüstung der ganz geschlossenen Kabine ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren
 - Höhe der Standlichter und Richtungsblinker vorn technisch bedingt
 - bei einer Gesamtbreite von über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich
 - bei Inverkehrsetzung als Motorkarren Kontrollschildbeleuchtung erforderlich

Eintrag im Fahrzeugausweis:

Anzahl Plomben: 1 / Anbringungsort: an Vollaustanschlag (Code 101)

Ort und Datum der Prüfung Müttwilien, 25.+26.07.79.

Eidg. Typenprüfstelle